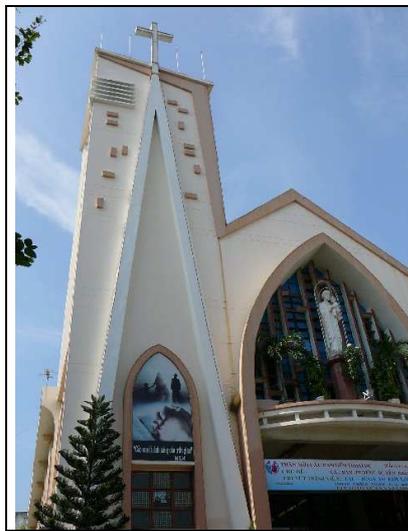


Les vitraux des églises Tân-Sa-Châu et Tân-Phước à Sài Gòn

L'église Tân Sa Châu, située¹ dans la proche banlieue nord de Sài Gòn, a été construite vers la fin des années soixantes

L'église Tân Phước, située² dans la grande banlieue ouest a été très récemment reconstruite, dans les années 2004-2007.



le clocher de l'église Tân Sa Châu



le clocher de l'église Tân Phước

En ce sens, ces deux églises peuvent être qualifiées de “vietnamiennes” par opposition à celles, telle la Basilique Notre-Dame³ ou les églises Tân Định, Xóm Chiếu ou Hạnh Thông Tây ... de Sài Gòn, toutes construites pendant la période française, avant 1955.

Les vitraux de ces églises “françaises” étaient réalisés en France, “à la française” donc, comme pour les églises en France, par des ateliers ou maîtres-verriers français: Balmet, Bessac de Grenoble ...

¹ À l'angle des rues Lê Văn Sỹ (ex. Trương Minh Ký) et Phạm Văn Hai (ex. Thoại Ngọc Hầu), arrondissement Tân Bình

² rue Nguyễn thị Nhỏ, arrondissements 11 et Tân Bình

³ quảng trường Công Xã Paris (place de la Commune de Paris) (ex. công trường Kennedy) Sài Gòn.

À proprement parler, l'église Tân Sa Châu ne dispose que des vitreries peintes, tandis que les vitraux de l'église Tân Phước sont effectivement de facture vietnamienne (surtout concernant les cartons).



L'iconographie des vitraux est très simple: les seuls thèmes utilisés sont les deux Testaments.

	l'Ancien Testament	le Nouveau Testament
Église Tân Sa Châu	9 verrières côté gauche de la nef	9 verrières côté droite de la nef
Église Tân Phước	6 vitraux côté droite de la nef	6 vitraux côté gauche de la nef

Vu la disposition des vitraux, il est tentant d'essayer une interprétation de type vitraux typologiques.

Les vitraux typologiques mettent en parallèle des figures du Nouveau Testament avec des figures de l'Ancien Testament.

	L'Ancien Testament		Le Nouveau Testament		
	église Tân Sa Châu	église Tân Phước	église Tân Sa Châu	église Tân Phước	
Adam et Ève					

Cain et Abel							
le Déluge					l'Annonciation		
Abraham					La Nativité		
le sacrifice d'Abraham					le Baptême de Jésus		
le passage de la mer Rouge					le Sermon sur la montagne		
Les Dix commandements					les noces de Cana		
Brut et Both					la résurrection		
David et Goliath					l'entrée à Jérusalem		

couronnement de David					La Cène
					La tempête apaisée
					(???)
les tables de la Loi					Jésus au jardin des Oliviers
(???)					Les 4 Évangélistes

(le vitrail "l'Annonciation" de l'église Tân Phước normalement inaccessible a été prise en photo de l'extérieur ; le dernier vitrail de la nef droite également inaccessible est affiché pour la complétude en nombre des vitraux)

Le parallélisme